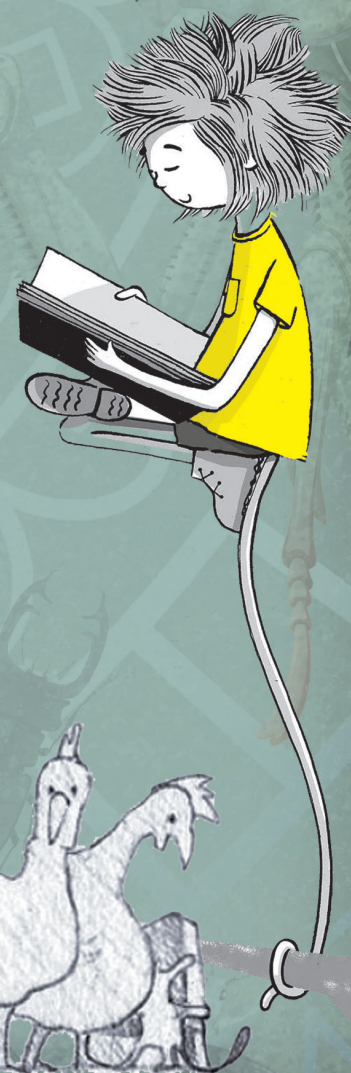




# Foreign Rights Catalogue 2024-2025

.....

Books for children  
and young adults



**OCEANO**

Dear Publisher,

**OCEANO PUBLISHING GROUP** is market leader in publications and distribution in Spain and Latin America. Our list includes a wide range of titles of different areas. In this foreign rights catalogue you will find a selection of fiction and non-fiction books from toddlers to teenagers, most of them from our imprint Océano Travesía.

Created by Spanish and Latin American authors and illustrators, we are proud to say that our titles have been translated into more than 30 languages and are sold in Europe, America and several Asian countries.

We will be attending all major international book fairs and will be very pleased to meet you to discuss any possible cooperation.

Should you wish to evaluate our titles, please do not hesitate to contact us.

Yours sincerely,

**THE FOREIGN RIGHTS TEAM**

---

**GRANTRAVESÍA**

  
Historias  
gráficas

**OCEANO** *travesía*

**OCEANO**



# CONTENTS

Baby Dinosaurs.....	4
Own Light. A Book about Beings that Shine.....	5
Trilobites .....	6
Some People .....	7
The Commission.....	8
The Line .....	9
Everything is Relative.....	9
Sometimes.....	10
Two Mice, a Rat and a Piece of Cheese.....	10
Wildlife. The Diary of an Adventure .....	11
No .....	11
Forms.....	12
A Rainy Day.....	12
Stealing The Alphabet.....	13
Eiiiiiii .....	14
Collection «Where did this Thing Come from...?» .....	15
Where did this Yellow Thing Come from? .....	15
Where did this Red Thing Come from? .....	15
Where did this Blue Thing Come from? .....	15
Where did this Green Thing Come from? .....	15
The Menino.....	16
Each in Their Own Way .....	17
Meeting at Sunset .....	18
Mum's Promise.....	19
A Rabbit on the Moon.....	20
As Easy as That.....	21
Lola and Peter: A Whooole Day at the Circus.....	22
Lola: A Whooole Day at the Zoo .....	22
The Sea King.....	23
The Ugly Duckling.....	23
Good Night, Mum.....	23
Good Morning, Dad.....	23
In Your Shoes.....	24
Mallko and his Dad.....	25
We are not Little Angels .....	26
Nino, King of the Whole World .....	26
The Dream Machine .....	27
Proud Red.....	28
An Octopus .....	30
Word Games .....	31
Things that Never Change .....	32
Stories of the Sea .....	32
Koko. An Ecological Fantasy .....	33



## BABY DINOSAURS

**AUTHOR:** Alejandra Ortiz Medrano

**ILLUSTRATOR:** Gabriel Ugueto

**FORMAT:** 16 X 16 CM

**PAGES:** 10

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** BOARD BOOK

**AGE RANGE:** 0-5 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

There is no shortage of books in which dinosaurs are represented as huge and terrible creatures, engaged in an endless struggle to devour or be devoured. But the **tyrannosaurs** and **triceratops** also had to grow. What did dinosaur babies look like? This book shows 10 species of prehistoric animals that barely take their first steps. Prehistoric babies come alive to ignite the enduring interest of boys and girls in these charismatic creatures.

## Gabriel Ugueto

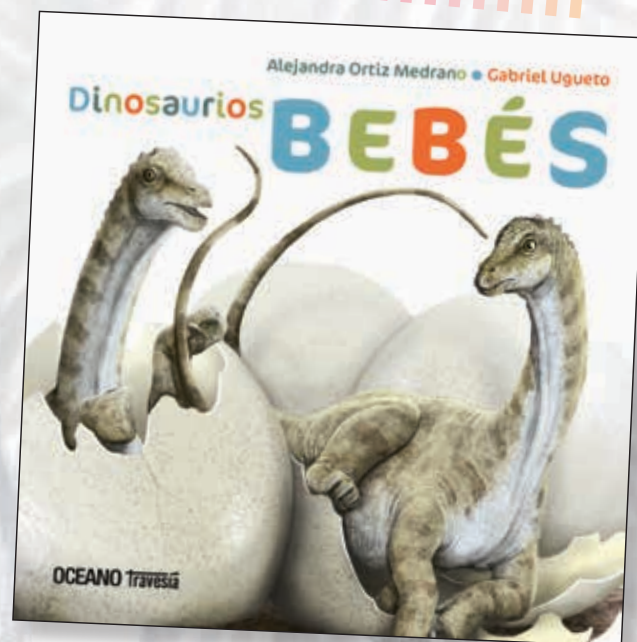
He was born in Venezuela and lives in Florida. His illustrations are versatile, from digital art to ink, watercolour, pastel, etc. He finds inspiration in his love for nature and wildlife and in his experience as a herpetologist (student of reptiles and amphibians).



## Alejandra Ortiz Medrano



Born in Guadalajara in 1984, she is a biologist and has twice won the National Science Outreach Award. She currently works at the University of the Environment as Directress of Educational Innovation and is the directress and founder of the Centre for Averagely Serious Research.



## OWN LIGHT. A BOOK ABOUT BEINGS THAT SHINE

**AUTHOR:** María Emilia Beyer

**ILLUSTRATOR:** Franz Anthony

**FORMAT:** 15 X 15 CM

**PAGES:** 16

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 0-5 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

This charming fan-shaped book shows 8 of the most beautiful species of **bioluminescent beings** on the planet, from the depths of the seas to the forests, caves and in the air. Each of the beautiful illustrations has a layer of phosphorescent varnish that, when loaded with any light source, reveals the incredible patterns of each of the species that uses this evolutionary trick to survive, communicate and get away from its predators. On the other side of the fan, a landscape from the sea to the land shows all the environments in which bioluminescent beings thrive and can be charged, as if it were a bedside lamp, to leave in the child's room at bedtime.



### Franz Anthony



Illustrator and graphic designer based in Indonesia. He specialises in illustrating both the present and extinct natural world, and has collaborated in various educational projects in books, videos and museums that have earned him great popularity in the United States and Australia. With his illustrations he enjoys making known the little forgotten creatures of the past and the present, those nobody usually worries about. He describes himself as an "invertebrate publicist" and is passionate about crabs and many other sea species. He also enjoys photography and continues to learn and experiment with new ways to illustrate and understand science through art.

### María Emilia Beyer



A biologist dedicated to scientific dissemination. She is a master in science philosophy from UNAM and has coordinated and advised travelling displays at the Natural History Museum of Mexico City and the UNAM University Museum. She is an active participant in the popular science magazine How do you see? and has published several books with different publishers.





# TRILOBITES

**AUTHOR:** Maia F. Miret

**ILLUSTRATOR:** Manuel Monroy

**FORMAT:** 24 X 30 CM

**PAGES:** 52

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 7-12 YEARS

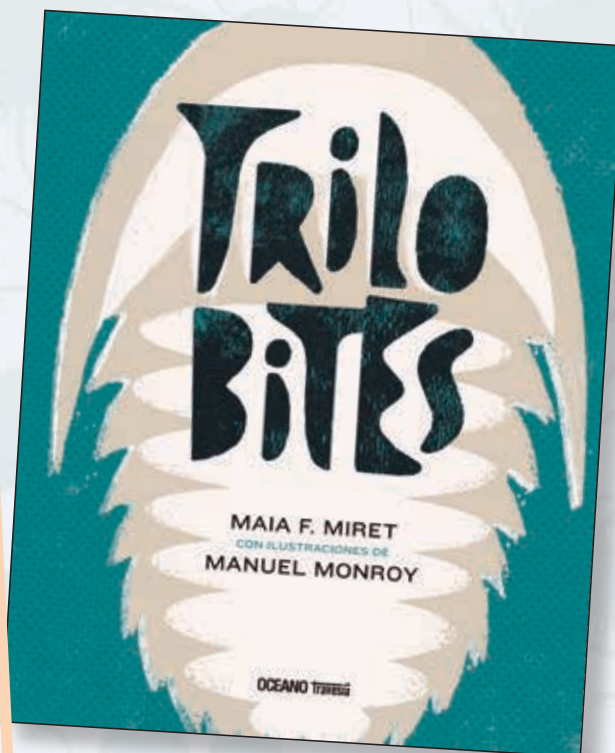
ALL RIGHTS AVAILABLE

## Maia F. Miret

A science disseminator and industrial designer. She was born in Mexico in 1974 and since then she has loved (almost) all creatures alive and extinct, making and reading books for children and young people and building things from paper, pottery and biscuit dough.



**Trilobites** may not be as well-known as dinosaurs, but these prehistoric beings have much to tell us about Earth's past and the different species that inhabit it today. Some of their features were unique; others they share with many living beings, even with us and with the tools we design and use every day. In this book you will see many examples of those similarities and are sure to find others yourself soon.



## Manuel Monroy

He studied graphic design and specialised in illustrating children's books, cultural magazines and posters; he has recently also dabbled in animation. One of the illustrators most renowned for his graphic and plastic quality, his handling of colour and attention to detail, he has won several national and international awards and distinctions. Among the recognitions he has obtained are the A la Orilla del Viento (On the Shore of the Wind) prize awarded by the Economic Culture Fund, and the NOMA Concours Encouragement Prize, in Japan.



## SOME PEOPLE

**AUTHOR:** Jairo Buitrago

**ILLUSTRATOR:** Manuel Monroy

**FORMAT:** 21 X 30 CM

**PAGES:** 32

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

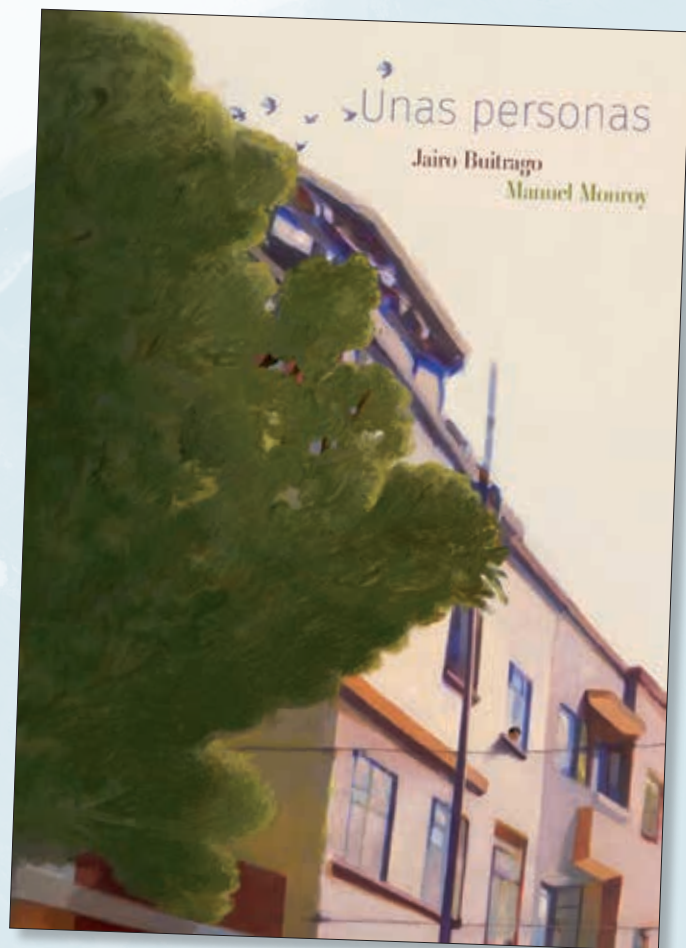
**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

With texts that work as telescopes made of words, **Jairo Buitrago** invites us to look closely at thirteen characters from the city: a boy who inherited his brothers' clothes, a man who once spoke about *Moby Dick* with a girl he never saw again, a lady who took her duck to the cinema... Could it be that behind these rather melancholic, rather surreal snapshots, unexpected relationships lie hidden by the masterly hand of Manuel Monroy? A sweet book full of atmospheres that invites one to exercise observation and empathy.

### Jairo Buitrago

He is a Colombian author of children's picture books. His work, deserving of such important awards as the White Ravens in 2010, has been translated into several languages, and today he is considered one of the most important picture book writers in Latin America. He is also a screenwriter, illustrator and researcher of cinematographic subjects, and is very committed to working with migrant and marginalised communities of the continent.



Angélica llevaba a su puto al cine.  
Un día alguien con una linterna le  
dijo que no podían estar ahí.



# THE COMMISSION

AUTHOR AND ILLUSTRATOR: Claudia Rueda

FORMAT: 27 X 21 CM

PAGES: 36

PRINTING: FULL COLOUR

BINDING: HARDCOVER

AGE RANGE: 6-9 YEARS

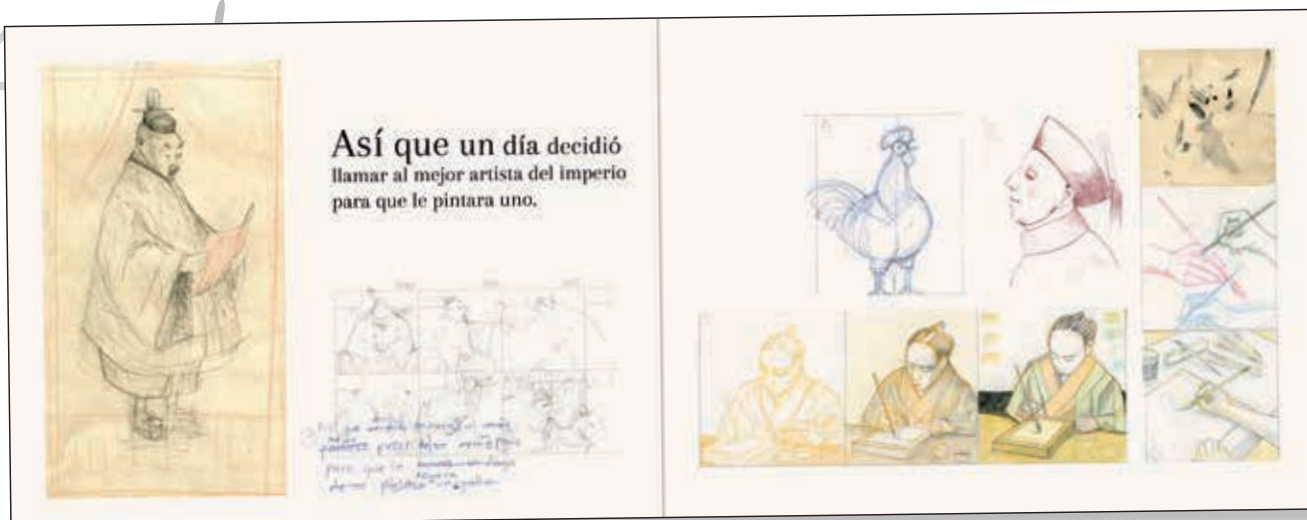
ALL RIGHTS AVAILABLE

*"There was once an emperor who loved roosters above all things. So, one day he decided to call the best artist in the empire to paint one."* Thus begins picture book in which Claudia Rueda takes up this popular story about patience and mastery and turns it into a study on the craft of putting together pictures book from scraps of texts and images. A book that plays with itself in a house of meta-textual mirrors of enormous originality and beauty.



## Claudia Rueda

She was born and lives in Bogotá. She studied Law and Art, and focused her successful career on creating illustrated children's albums, some originally published in English. Her work has earned her multiple awards and recognitions, and has been translated into several languages. She was nominated for the Hans Christian Andersen award in 2016.



## THE LINE

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 16 X 20 CM

**PAGES:** 36

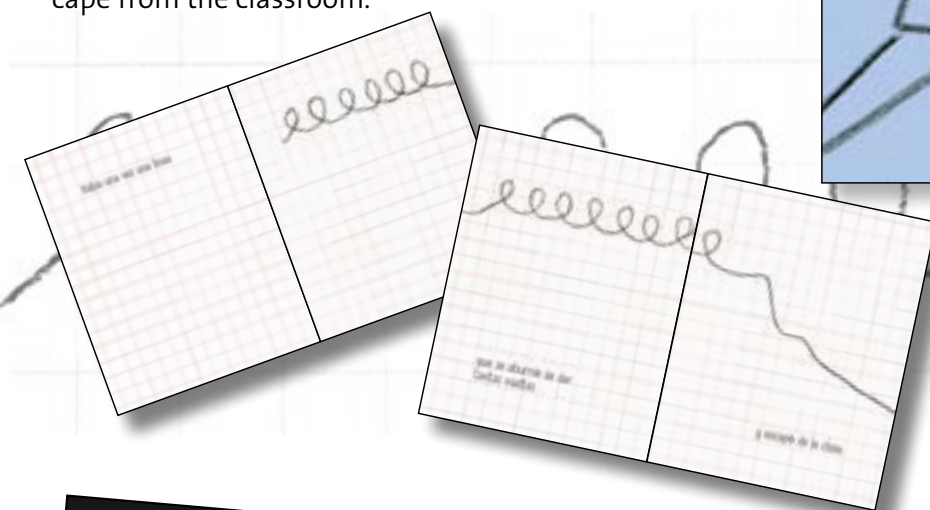
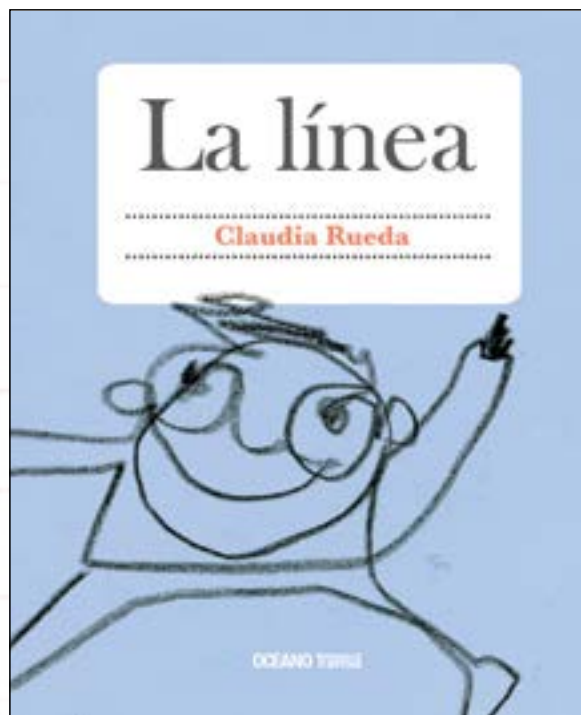
**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

**RIGHTS SOLD:** BRAZILIAN PORTUGUESE

This original book features a line. It is a simple pencil-drawn line that one day gets bored of doing exercises on the page of a squared notebook and decides to escape from the classroom.



## EVERYTHING IS RELATIVE

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 17 X 17 CM

**PAGES:** 24

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** BOARD BOOK

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

**RIGHTS SOLD:** CHINESE,  
BRAZILIAN PORTUGUES

A little mouse tries to escape from a scary black cat. Both start a long chase in which they encounter all kinds of situations, places and animals. And also discover that everything is relative.



## SOMETIMES

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 15.7 X 19.7 CM

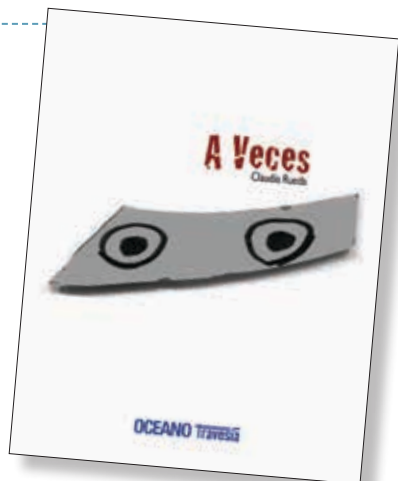
**PAGES:** 32

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

**RIGHTS SOLD:** BRAZILIAN PORTUGUESE



Mirrors are lenses to reveal our true mood, not only to show us our appearance.



## TWO MICE, A RAT AND A PIECE OF CHEESE

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 24 X 22 CM

**PAGES:** 32

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

Two hungry mice fight to see who gets a delicious yellow and stinky cheese, until a cunning old rat proposes a judicious way to resolve their dispute. Is it true that those who divide and share always keep the best part? A wise and funny story that invites children to settle their disputes on their own.





## WILDLIFE. THE DIARY OF AN ADVENTURE

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 17,5 X 20 CM

**PAGES:** 32

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

**RIGHTS SOLD:** BRAZILIAN PORTUGUESE

Eager to discover life in the wild, two mice embark on an excursion. They go into the savannah before dawn and thus start a tiring day, full of risks and adventures, which they set out in this travel diary that teaches us that we often see what we want to see, and not what we have before our eyes.



## NO

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda



**FORMAT:** 24 X 23 CM

**PAGES:** 36

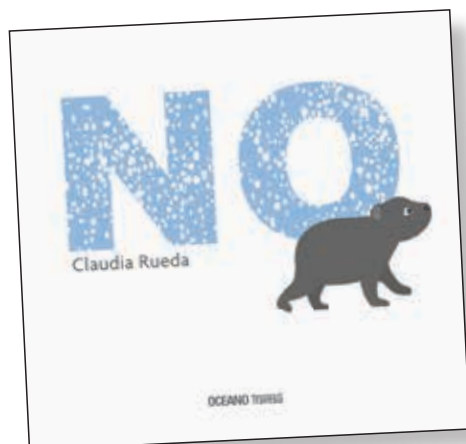
**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

**RIGHTS SOLD:** BRAZILIAN PORTUGUESE, ENGLISH (USA AND CANADA)

The sky has darkened and Mama Bear knows that it is time to hibernate, but Little Bear doesn't want to do so. The youngster does not feel like getting into a narrow cave. And since he is a brave bear and thinks he knows everything, he is not afraid of being alone, or of cold or hunger.





## FORMS

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 21 X 20 CM

**PAGES:** 74

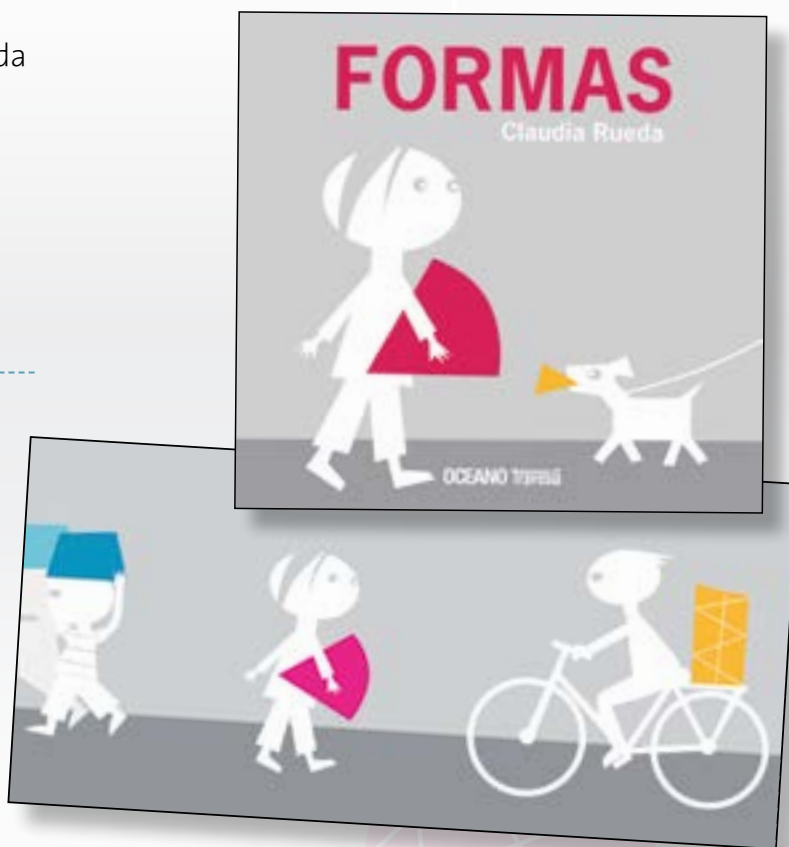
**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

**RIGHTS SOLD:** COREANO, BRAZILIAN PORTUGUES

A story with shapes and without words that explains the ups and downs of a couple destined to much more than the reader originally imagines.



## A RAINY DAY

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 20,5 X 19,6 CM

**PAGES:** 40

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 7-12 YEARS

**RIGHTS SOLD:** BRAZILIAN PORTUGUESE

Ana has to stay at home on a rainy day, because she is too young to go to the party with her parents. Her only company is a naughty cat that escapes into the basement. The mysterious place is full of mice, cobwebs and books. The books will take Ana on a journey through the fantasy of tales until midnight, when she has to return to her room, but not before losing a slipper.



# STEALING THE ALPHABET

**AUTHOR:** Triunfo Arciniegas

**ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 25 X 19 CM

**PAGES:** 32

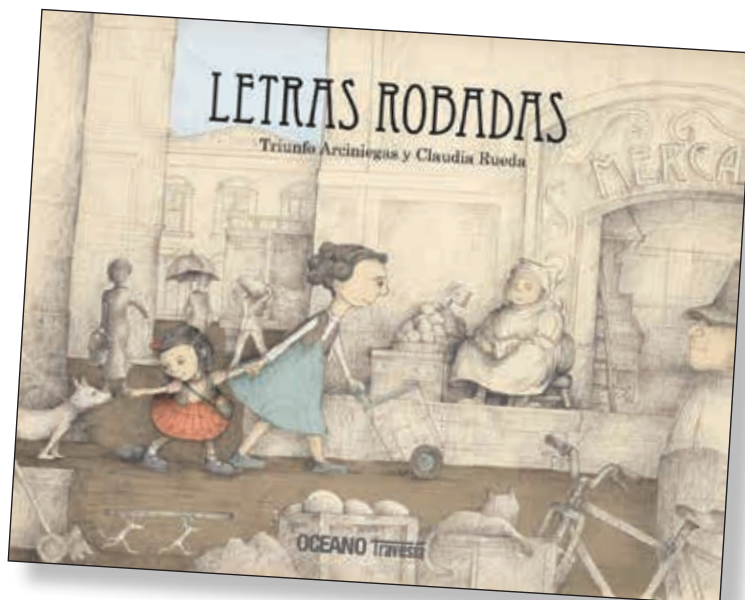
**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

The name of the main character of this album is Clara, and everyone says she is weird, because she likes bats, teeth and... learning to read. In fact, that is what she likes best; so much so that she makes her trip to the market a lesson in reading.



## Triunfo Arciniegas

He was born and lives in Pamplona, Colombia. He is a playwright, teacher, photographer, poet and narrator. He has published more than 60 titles for children and youngsters with various publishers in Colombia, Spain, Mexico and other countries. He was included on the IBBY Honour List 2016.



Los sábados no voy a la escuela,  
sino al mercado con mamá.  
Me lleva para que le ayude con el cuento de las cuentas  
y para que le recuerde qué cosas nos quedan por comprar.  
Me encanta leer aunque a veces  
me trago letras y palabras enteras  
y se me olvidan los puntos y las comas.  
"¿Qué vas a hacer con tantas letras en la barriga?",  
me pregunta la profe Rosita, riéndose,  
con las manos en la cabeza.  
Y su risa me hace reír.



# EIIIIII

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Claudia Rueda

**FORMAT:** 16 × 16 CM

**PAGES:** 40

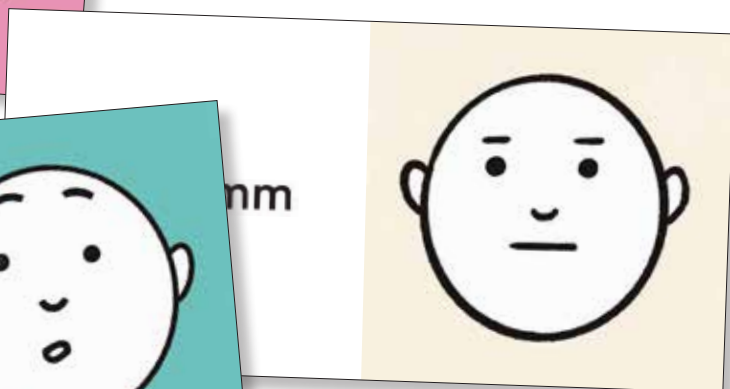
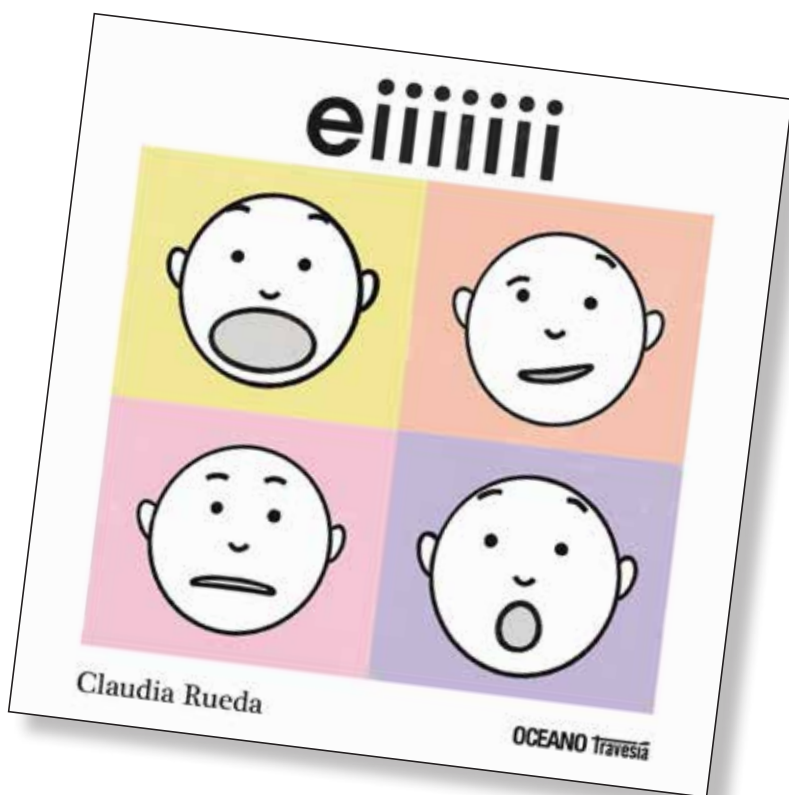
**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** BOARD BOOK WITH A MIRROR AT THE END

**AGE RANGE:** 0 -3 YEARS -

ALL RIGHTS AVAILABLE

Little kids are immersed in a world of language that they start to learn as soon as they come out of their mother's womb, a language full of expressions and onomatopoeia that transmit all kinds of emotions, both their own as well as those of the adults that surround them. In this book, Claudia Rueda, with her characteristic wit and charm, explores one of the modes of human connections making a sly nod to emojis, which the younger generations know how to use as their native language.



## COLLECTION WHERE DID THIS THING COME FROM...?

AUTHOR AND ILLUSTRATOR: Claudia Rueda

VOLUMES: 4

FORMAT: 15 X 15 CM

PAGES: 18 (EACH VOLUME)

PRINTING: FULL COLOUR

BINDING: BOARD BOOK

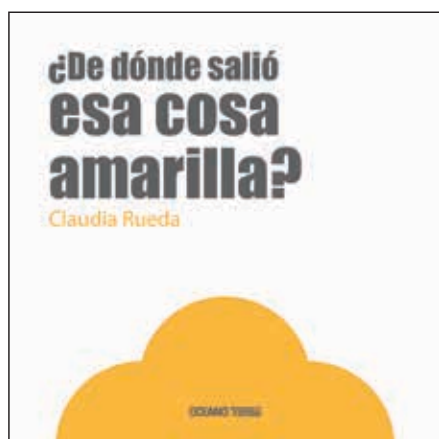
AGE RANGE: 0-5 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE



The author proposes an amusing challenge in this collection: she shows figures that seem to be a fragment of something bigger. Then she offers several possibilities and finally invites the children to use their imagination and make their proposals. The work includes a template with the same figure to make the game complete.

### WHERE DID THIS YELLOW THING COME FROM?



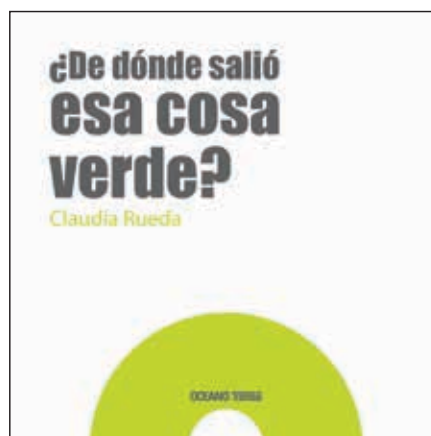
### WHERE DID THIS BLUE THING COME FROM?



### WHERE DID THIS RED THING COME FROM?



### WHERE DID THIS GREEN THING COME FROM?





# THE MENINO

AUTHOR AND ILLUSTRATOR: Isol

FORMAT: 20 X 25 CM

PAGES: 56

PRINTING: FULL COLOUR

BINDING: HARDCOVER

AGE RANGE: 6-9 YEARS

RIGHTS SOLD: ITALIAN, BRAZILIAN PORTUGUESE

## Isol

She is Argentinian. She currently spends all her time illustrating books for children. She has won numerous awards, including the Golden Apple 2003 at the Bratislava Biennial of Illustration and the Silver Medal at the Quorum Awards (Council of Designers of Mexico). In 2006 and 2007 she was a finalist at the Hans Christian Andersen Awards. In 2013 she won the Astrid Lindgren Memorial Award (ALMA), given by the Swedish government, one of the world's biggest prizes in children's literature.



The work humorously and intelligently allows small readers to understand what it means to look after a baby and describes the newborn's features and activities. It is also a funny look at a child's early years.



## EACH IN THEIR OWN WAY

**AUTHOR:** María Benítez

**ILLUSTRATOR:** Francisco Riolobos

**FORMAT:** 24 × 24 CM

**PAGES:** 48

**PRINTING:** FULL COLOUR

**AGE RANGE:** 3 - 6 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

A tiny creature runs through the jungle behind her entire family: mama, papa, grandma and grandpa.

She wants to hang onto the vines like the rest, but she can't; she's still too small. In turns, they all show her how she has to do it: with both hands, with her hands and feet, with just a single strong arm... Everyone tells her the same thing: "You have to try over and over again". After many attempts, she finally manages to do it... but in her own way!



### Francisco Riolobos

He was born in Seville, where he graduated with a degree in Product Design. In 2018 he decided to follow his passion as an illustrator and he moved to Barcelona to pursue a master's degree in Illustration. He loves dinosaurs, video games and nature, and he finds inspiration in them when designing characters and settings characterized by their smooth palette and solid, powerful shapes.



### María Benítez

She was born in Mexico City in 1982. It took her more than thirteen years to complete her degree in Spanish Literature, and 38 years to decide to start writing. She has participated in a variety of social processes and movements, as well as in Mexican and international NGOs. Over the last six years she's been studying the body and the practice of getting in touch with oneself without prejudice.





# MEETING AT SUNSET

**AUTHOR:** Sergio Andricaín

**ILLUSTRATOR:** Roger Ycaza

**FORMAT:** 24.2 x 16.8 CM

**PAGES:** 48

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDBACK

**AGE RANGE:** 5- 9 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

The curtain rises and we see Manuel's bedroom. We see him playing with his toys. Soon we find out he's not alone, there's someone we don't see but who we know through the fun dialogue and Manuel's expression. We know they may be best friends and play together a lot.

Who could this new friend be?

A celebration of the joy of play and overflowing imagination, of building one's own world, where the parental involvement is essential to cultivating their children's fantasies and dreams.

With expressivity,

movement and imagination, Roger Ycaza manages to make us see Manuel's new friend.

We'll see how this new friendship blossoms.

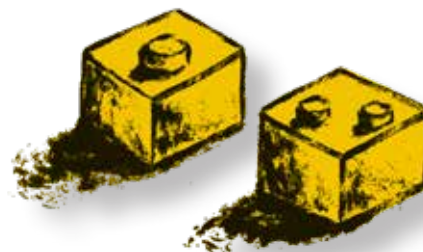
## Roger Ycaza

He is a musician and children's book author, although he is best known as an illustrator. He has illustrated more than 70 stories for children and young adults and his work has been published in more than 15 countries. He has earned significant awards and recognitions in Latin America and the world, and is the cultural ambassador of Ecuador.



## Sergio Andricaín

He was born in Havana, Cuba. He graduated in Sociology from the University of Havana and has a post-graduate degree from the Latin American Center for Demography in Costa Rica. He was a consultant on the Costa Rican reading program, One Book, One Friend, from the Ministry of Culture, Youth and Sports and on a UNESCO project for Central America and Panama. He currently lives in Miami, in the US, where he created the nonprofit Cuatrogatos Foundation together with Antonio Orlando Rodríguez, which develops educational and cultural projects that promote reading. He is an author, journalist, critique, literary researcher and editor who has created a wide variety of works including compilations of folklore for children, anthologies, works of fiction and studies and research.



## MUM'S PROMISE

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Rodol Pizano

**FORMAT:** 20 X 24 CM

**PAGES:** 32

**BINDING:** HARDCOVER

**PRINTING:** FULL COLOUR

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

It has been some time since Mum left them. Dad and son Fox are alone at home, in silence, each living with their own thoughts and memories. Mum promised to take care of them always, but how will she, now that she is far, far away? Maybe she is living in the forest? Has she become a star? What is that constellation that follows them everywhere and sees them playing and smiling again? A book about the absence and loss of loved ones and the return of hope which will resonate with all readers.

## Rodol Pizano

He was born in Mexico City and studied Graphic Design at UAM Azcapotzalco. He has worked in various design offices and attended workshops with some of the leading Mexican illustrators. His work has been selected in important illustration catalogues in Mexico and Argentina.





# A RABBIT ON THE MOON

**AUTHOR:** Emilio Ángel Lome

**ILLUSTRATOR:** Daniela Martagón

**FORMAT:** 19 X 19 CM

**PAGES:** 24

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** BOARD BOOK

**AGE RANGE:** 0-5 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

A very flirty rabbit looked in a mirror. What he saw made him very satisfied, because he found that his ears were the same and his whiskers were very long. His joy makes him jump so high that he first reaches the clouds and then the Moon.



## Daniela Martagón

Originally from Mexico City, she now lives and works in Madrid. She studied visual arts and worked as a designer before focusing on illustration. She has a master's degree in Illustrated Album. She is co-founder of Wonder Ponder, a publishers' of visual philosophy for children.



## Emilio Ángel Lome

He is a child specialist, writer, composer and researcher of children's art and culture. His trade, as he himself affirms, consists of imagining. He has worked as a speaker and trainer for the Ministry of Culture. He studied Hispanic Language and Literature at UNAM. He is the author of more than fifty books and teaching materials. He has received various awards in poetry, narrative, theatre, music and the promotion of popular art.



# AS EASY AS THAT

**AUTHOR:** Antonio Malpica

**ILLUSTRATOR:** Roger Ycaza

**FORMAT:** 20.3 X 27 CM

**PAGES:** 40

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

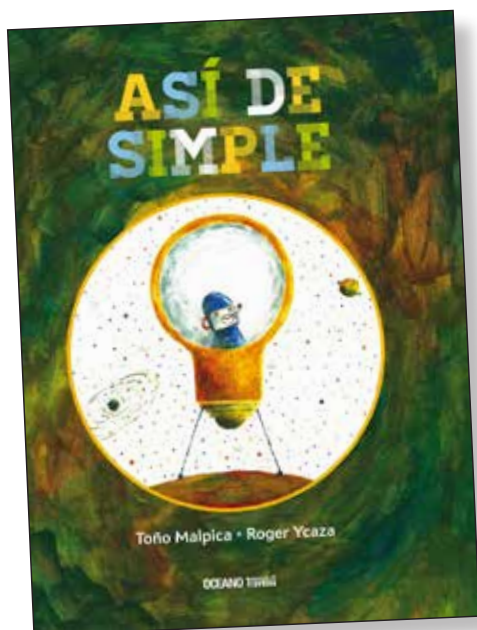


## Antonio Malpica

He is a musician, playwright and novelist, and also a systems engineer. When he had finished his engineering career, he discovered that he had more fun telling stories. So he started doing theatre with his brother Javier and then writing novels. He has published dozens of stories, novels and plays for children, youngsters and adults. Today he is one of the most loved and renowned authors of the genre in Latin America.



Zek simply likes to explore the universe. He goes from galaxy to galaxy, simply seeing new stars and new planets. He is very curious, and it makes him very happy simply to shake hands with beings that, well, sometimes don't even have a hand. Of course, when he gets to Earth, things get a little complicated, because its inhabitants have always been rather... awkward. Luckily, Zek is stubborn, and although he needs several trips (and a few hundred years) he manages, through the universal language of music, to make those creatures, so rare that they spend their time fighting, become his friends and get along better with each other. Or not?



## Roger Ycaza

Born in Ecuador, he is a musician, illustrator and also author of children's books. His work has been published in more than fifteen countries and has been recognised with important national and international awards. He has published several albums with his previous bands Mamá Vudú y Mundos and is currently working on his new musical project, Frailejones. He is a founding member of the independent editorial project "Back and forth".



# LOLA AND PETER: A WHOOOLE DAY AT THE CIRCUS

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Imapla

**FORMAT:** 18 X 22.5 CM

**PAGES:** 34

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER (ACCORDION BOOK)

**AGE RANGE:** 0-5 YEARS

**RIGHTS SOLD:** ENGLISH (MAINLAND CHINA)



## Imapla

She studied graphic design at the Elisava school in Barcelona. She was awarded the Apel·les Mestres Prize in 1992, which encouraged her to devote herself to illustration. A few years ago, she decided to change her name and start her own adventure as an author of both text and image. In 2007, she was awarded the International Illustration Award of the SM Foundation. She is currently working on various projects that integrate the world of illustration with graphic design.



Little Lola visits the circus in the company of her brother Peter and her dad. There she sees many things that impress her: animals, wizards, clowns, tightrope walkers ... When she returns home the children meet mum, and the readers are treated to a new circus show.

# LOLA: A WHOOOLE DAY AT THE ZOO

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Imapla

**FORMAT:** 18 X 22.5 CM

**PAGES:** 34

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER (ACCORDION BOOK)

**AGE RANGE:** 0-5 YEARS

**RIGHTS SOLD:** ENGLISH (MAINLAND CHINA),  
KOREAN



After a nice walk in the zoo, Lola and her mother return home, but Lola's imagination has stayed behind playing with the animals... When will this walk end?





## THE SEA KING

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Imapla

**FORMAT:** 16.2 X 21.7 CM  
**PAGES:** 20  
**PRINTING:** FULL COLOUR  
**BINDING:** HARDCOVER  
**AGE RANGE:** 0-5 YEARS  
ALL RIGHTS AVAILABLE

It is said that in both the sea and the jungle, the strongest is king. But... who is the strongest? Accompany the crown on its journey across the ocean and you will find out. In this book, the king's golden crown goes from head to head, each one larger and with sharper teeth than the previous, until the small fish show us that there is another way to see things.



## THE UGLY DUCKLING

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Imapla

**FORMAT:** 18 x 25 CM  
**PAGES:** 60  
**PRINTING:** FULL COLOUR  
**BINDING:** HARDBACK  
**AGE RANGE:** 3-6 YEARS  
**RIGHTS SOLD:** CATALAN

Once upon a time, a beautiful duck laid five eggs one beautiful spring, but surprise – she had six ducklings! Hans Christian Andersen's *The ugly duckling* was published for the first time in November 1843. Leo Lionni's *Little Blue and Little Yellow* was published for the first time in 1959. By combining them with her characteristic brilliance, Imapla reminds us that what characterizes classic tales is the ability to make the past, present and future resonate in perfect harmony. A poetic, playful and inclusive book.

## GOOD NIGHT, MUM

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Imapla

**FORMAT:** 17.5 X 17.5 CM  
**PAGES:** 14  
**PRINTING:** FULL COLOUR  
**BINDING:** BOARD BOOK  
**AGE RANGE:** 0-5 YEARS  
ALL RIGHTS AVAILABLE

Night has fallen in Theo's room and all the monsters are partying, until suddenly something makes them tremble...



## GOOD MORNING, DAD

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Imapla

**FORMAT:** 17.5 X 17.5 CM  
**PAGES:** 14  
**PRINTING:** FULL COLOUR  
**BINDING:** BOARD BOOK  
**AGE RANGE:** 0-5 YEARS  
ALL RIGHTS AVAILABLE

Theo doesn't understand why Dad insists on sleeping, if the day has dawned and he has so much to discover.

## IN THEIR SHOES

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Valeria Gallo

**FORMAT:** 20 X 20 CM

**PAGES:** 40

**PRINTING:** FULL COLOUR

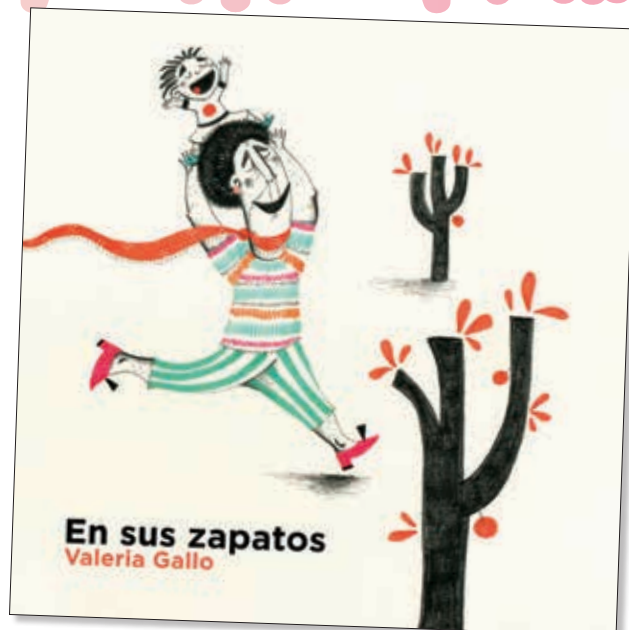
**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

### Valeria Gallo

Designer from the National Institute of Fine Arts. She has worked as an illustrator and animator, and since 2002 has been fully involved in illustrating children's books. She has published more than 40 titles with a dozen Latin American publishers that have earned her numerous national and international awards. In addition to her artistic work, her work as an activist is noteworthy: in 2014 she started the *Ilustradores por Ayotzinapa* (Illustrators for Ayotzinapa) movement, which gathered more than 400 artists who represented the students killed in the massacre of this name. She is currently completing a master's degree in Design and Visual Communication at UNAM.



A child like any child has a dad like any other: they go to school together, they play, they live their lives, they are happy together. Only that this particular dad likes to dress in heels, wear a skirt and pretty scarves. And of course, people don't understand a dad like that: gentlemen must wear trousers and shirts and ties, and if not, they are frowned upon, talked about behind their backs, and are told that what they do is not right. What will this family do to resolve their conflict?



# MALLKO AND HIS DAD

AUTHOR AND ILLUSTRATOR: Gusti

FORMAT: 28 X 24 CM

PAGES: 144

PRINTING: FULL COLOUR

BINDING: HARDCOVER

AGE RANGE: 7-12 YEARS

RIGHTS SOLD: ITALIANO, POLACO, JAPONÉS



## Gusti

He is an author and illustrator. He lives in Barcelona and considers himself half Argentine and half Catalan. He worked in the Cromosoma production company in the cartoon series Juanito Jones. He is a great lover of nature and collaborates in initiatives aimed at the preservation of the environment. He founded the WinDown association, focused on art as a form of integration. He works as creative manager in La Casa de Carlota design studio, which includes people with Down syndrome and design students in its team. He also teaches on a postgraduate course in illustration at the EINA design school. In 2016 the jury of the Bologna Ragazzi Award declared *Mallko and Dad* as the winner in the category of Books on disability.



This is undoubtedly the deepest and most personal book of Gusti, one of the most important writers and illustrators of Latin America. In it, this author opens his heart to tell us, with absolute sincerity, about himself and the relationship he currently has with his son Mallko. Using the most diverse plastic techniques and a simple and direct prose, Gusti invites us to delve into the intimacy of his family environment to tell us what it means to live with such a special child. A moving work that portrays the lights and shadows of a father who passes from perplexity and bewilderment to unconditional love. A love that goes out to his loved ones and especially, his little one with Down's syndrome. As well as a book of the highest artistic quality, it is undoubtedly an inspiring guide for parents. Mallko and dad have received different awards and distinctions. He was included on the White Ravens List 2015 and awarded the Bologna Ragazzi Award 2016 in the category of works on disability.





# WE ARE NOT LITTLE ANGELS

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Gusti

**FORMAT:** 19,5 X 24 CM

**PAGES:** 68

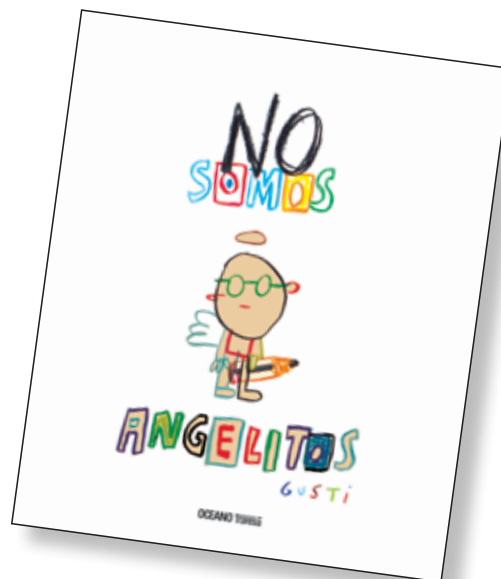
**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER WITH JACKET

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

**RIGHTS SOLD:** BRAZILIAN PORTUGUESE, ENGLISH  
(WORLD)

This book shows several facets of children with Down's Syndrome and denies some of the most widespread beliefs around them: are they always happy? No, they also get sad and angry, have fun and cry, are loving and make fun of others, lie and do mischief ... Angels? Not at all! They are children. Gusti delivers an honest book with a great sense of humour, which does not speak of magical beings, angels or heavenly creatures: it speaks of people as complex as anyone.



# NINO, KING OF THE WHOLE WORLD

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Gusti

**FORMAT:** 24,5 X 27,8 CM

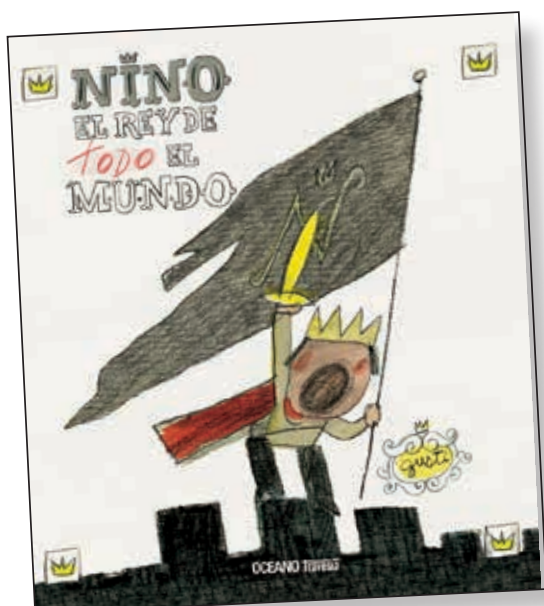
**PAGES:** 40

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

**RIGHTS SOLD:** BRAZILIAN PORTUGUESE



On his birthday, Nino receives a crown, a sword and a castle. "I will become king," he says and gets 100 white horses and one black, and contracts 100 black knights and one white. With his powerful army, armed to the teeth, the great Nino marches to conquer the neighbouring countries. And they all fall until he discovers that waging war is very boring... The small and wise King Nino will have to find other ways to defeat that wretched enemy: boredom.

# THE DREAM MACHINE

**AUTHOR:** Ricardo Alcántara

**ILLUSTRATOR:** Juan Ramón Alonso

**FORMAT:** 27,2 X 25,8 CM

**PAGES:** 40

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDCOVER

**AGE RANGE:** 6-9 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

Old Cayetano pushes his cart through the city picking up junk that others throw away. Some consider him crazy; others think he is wise. One day he meets a sad, silent boy named Fernando, who is new to the district. To cheer him up, Cayetano tells him that he is an inventor and that he is building a dream machine. He explains that this machine serves to make dreams come true. An emotional story about friendship aimed at readers of all ages.

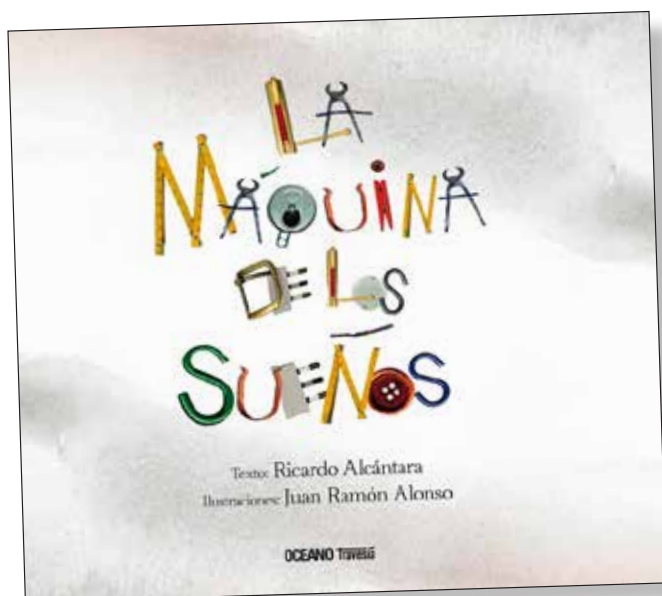
## Ricardo Alcántara

A Uruguayan writer born in 1946. He currently resides in Barcelona. He is one of the most important authors of children's narrative in Spanish. Among his best-known books are: *Un cabello azul* (A blue hair), *Un cuento grande como una casa* (A tale as big as a house), *Carne y uña* (Inseparable) and *Qué quieren los viejos* (What the elderly want). He has won numerous awards for his work, including the prestigious Serra d'Or, the Austral Children's Prize, the Lazarillo and the Apelles Mestres.



## Juan Ramón Alonso

A Spanish painter, draftsman and illustrator born in 1951. He graduated from the San Fernando Faculty of Fine Arts of Madrid. He currently teaches here and in the Spanish Centre for new professions. He began his career as an illustrator in newspapers and magazines. From there he went on to work with different publishers'. Among the awards he has obtained are the Austral Children's Prize, the CCEI Award (four times) and the International Illustration Award of the Santa María Foundation. He is also five-times finalist of the National Illustration Prize.



## PROUD RED

**AUTHOR:** Alejandra González

**ILLUSTRATOR:** Daniel Kondo

**FORMAT:** 26 × 21 CM

**PAGES:** 64

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDBACK

**AGE RANGE:** 5 YEARS AND UP

**RIGHTS SOLD:** BRAZILIAN PORTUGUESE



We are anything but what others think of us!

This book addresses the physical reality of color through a profoundly simple story. The color red is proud of itself, of being strong, intense, vibrant and being found in important and beautiful objects. Red felt so special that it showed it off all the time, until one day Red realized that it was anything... but red.

Written by Alejandra González and illustrated by Daniel Kondo, this book is, apart from a production on the theory of color, a subtle metaphor about tolerance, diversity and friendship.

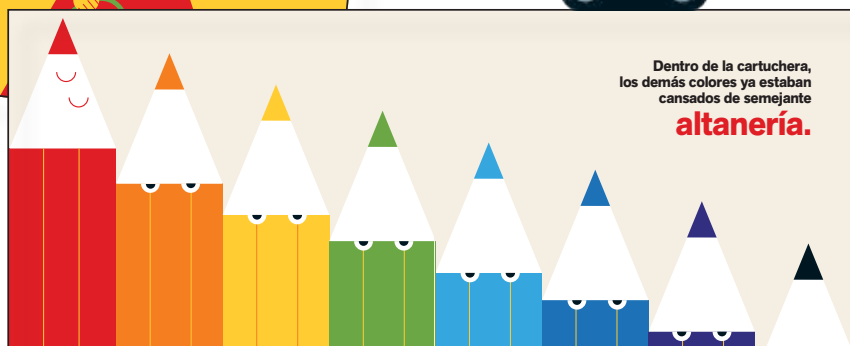
### Alejandra González

Graduate in Social Communications, she has led several writing courses and workshops, focusing on texts for children. Proud red is her first published book. Together with her husband, she is currently the owner of the Morisqueta publishing house



### Daniel Kondo

He was born in 1971 and descends from a Japanese family, but he spent a lot of time in Brazil, where he worked for several years. He currently lives in Punta del Este, Uruguay. The relationship between mankind and nature has served as a great inspiration in his literary work. He has published more than fifty books and won many awards. His work has been translated to Spanish, English and Korean.





# AN OCTOPUS

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Carlos Díaz Consuegra

**FORMAT:** 21 X 22 CM

**PAGES:** 48

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** HARDBACK

**AGE RANGE:** 3-7 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE

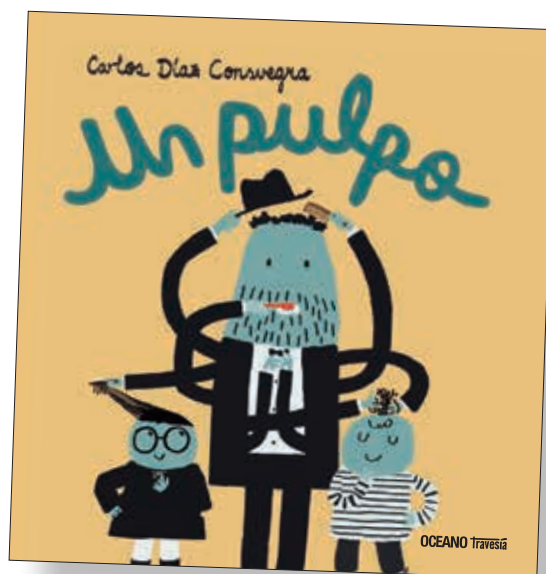


How many things can you do at the same time? The main character of this illustrated album, an octopus, uses his long arms for many things: to help his children get dressed, to walk the dogs, to help young kids cross the street safely... What more can an octopus do with such a numerical advantage?

In this illustrated book, the author encourages us to accompany its main character through simple, yet vivid illustrations; an album that needs no text to understand the story of a father and his day-to-day life.

## Carlos Díaz Consuegra

He was born in Bogotá in 1973 and currently lives in Bucaramanga. He originally trained as a graphic designer, but over the last 10 years he has dedicated his energy to personal projects that include several books and publications. He draws inspiration from everything, from music, films and photography to architecture which he combines with a long process of drawing and sketching, complementing them with an array of classic techniques. In addition to his literary works, he develops independent projects in the textile industry, as well as in animation and illustration.



## WORD GAMES

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Aarón Cruz

**FORMAT:** 15 X 21.6 CM

**PAGES:** 80

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** PAPERBACK

**AGE RANGE:** + 12 YEARS

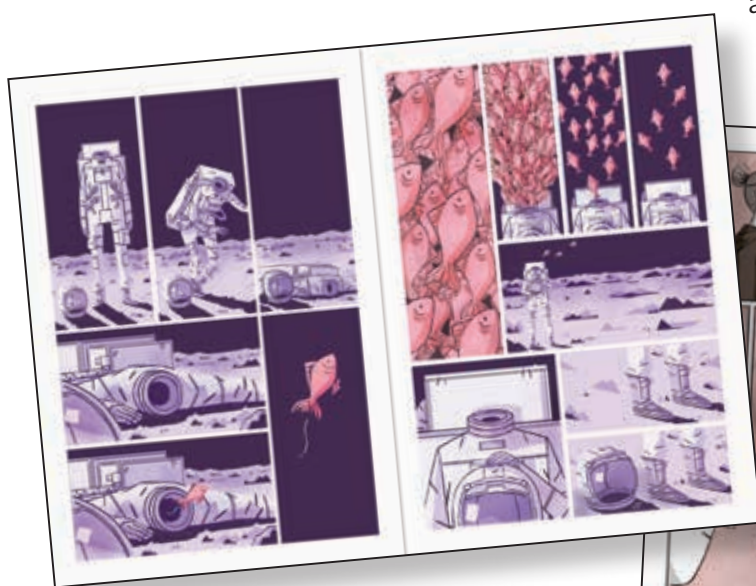
ALL RIGHTS AVAILABLE

### Aarón Cruz

Aarón Cruz is a very young Mexican author. *Word Games* is his first book, although he has been drawing for as long as he can remember and for many years has published his work online and in the form of fanzines much liked by the public and by the most renowned graphic novel artists of the country. He is currently preparing to enter a Digital Art programme at the Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.



Snow painters, impossible buildings, trips into space (and beyond), games with mirrors and little love stories... Any topic is good to explore in these mysterious and bittersweet strips that, inspired by surrealism, terror, classical tales and myths, make us dream, smile, feel a little melancholic and think of everything possible and impossible on heaven and earth.





## THINGS THAT NEVER CHANGE

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Richard Zela

**FORMAT:** 16 X 21.5 CM

**PAGES:** 96

**PRINTING:** FULL COLOUR

**BINDING:** PAPERBACK

**AGE RANGE:** + 12 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE



## Richard Zela

He was born and lives in Mexico City. He studied Design and Visual Communication at ENAP and is devoted to illustration and graphic narration. He has received multiple national and international awards for his work, which jumps from the comic and graphic novel to illustrated albums for children and adults.



Today is the Day of the Dead, one of Norita's favourite feasts. But not this time: someone bit her grandfather and made him into a living dead. In the middle of a city sunken in a zombie apocalypse, Norita and her grandfather make a special trip to the cemetery in the hope of seeing for one last time their loved ones who may have returned... to life? In this hilarious and mind whirling story, Richard Zela builds bridges between the most famous of Mexican traditions and popular horror stories in a unique, tender and funny, middle-grade graphic novel.



## STORIES OF THE SEA

**AUTHOR AND ILLUSTRATOR:** Alejandra Gámez

**FORMAT:** 16 X 22 CM

**PAGES:** 120

**BINDING:** PAPERBACK WITH FLAPS

**PRINTING:** FULL COLOUR

**AGE RANGE:** + 12 YEARS

ALL RIGHTS AVAILABLE



## Alejandra Gámez

Alejandra Gámez is an illustrator from Mexico City and the author of the popular comic strip *The Mountain with Teeth*. In 2017, her crowdfunding campaign to publish a compendium of her strip exceeded its target in less than two hours. With Océano she has published *Más allá de las ciudades* (*Beyond the cities*) in collaboration with his creative and life partner, Axus Eneas.



Alejandra Gámez's characters live in worlds of fantasy which are as sweet as they are sinister, in which humour, love, her passion for animals and the influences of the great exponents of literature and comics are combined. This, her second book with Editorial Océano, dedicated to the sea, is populated by whales that give birth to human children, solitary mermaids, sailors who return to their family in the form of a silhouette of water, starfish that create giant and threatening images on the night horizon of the sea, amorous separations that are detonated from the confinement of a tiny mermaid in a bottle, jellyfish that are transformed into clouds and much more.





# KOKO. AN ECOLOGICAL FANTASY

AUTHOR AND ILLUSTRATOR: Ana Belén Ramos

FORMAT: 14 X 22 CM

PAGES: 236

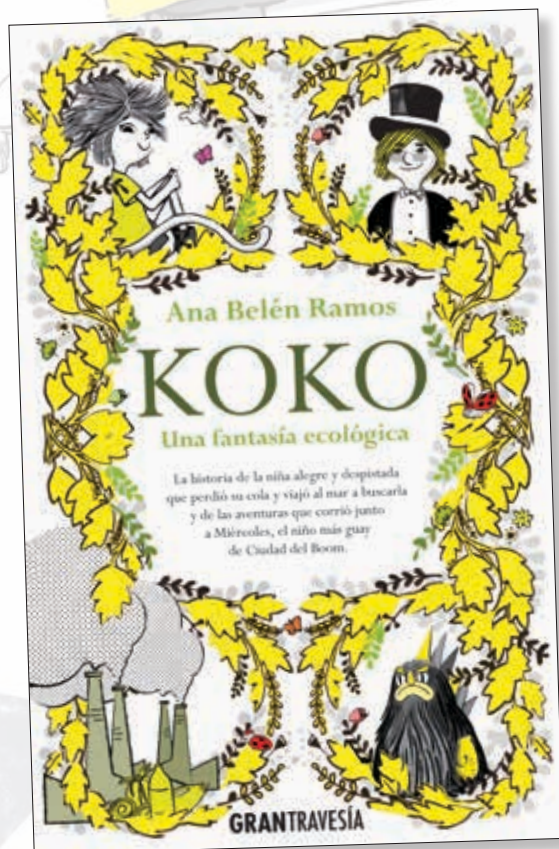
PRINTING: TWO COLOURS

BINDING: HARDCOVER

AGE RANGE: + 12 YEARS

RIGHTS SOLD: TURKISH

Koko considers herself “messy, forgetful and rather absent-minded.” She is a girl who lives in the future, in a barren land devastated by an ecological catastrophe. A tragedy caused by human stupidity. Koko also has a tail similar to that of the apes, which allows her to climb trees. Like Homer’s Ulysses, this little girl embarks on a journey full of risks and peculiar characters. Along the way she meets Grandía, the terrible one-eyed woman, who wants to eat her, and a good wizard called Jörgund, who lives in two worlds between dreams and reality.



## Ana Belén Ramos



She has published the illustrated album *Mar, el niño de agua* (Mar, the water boy), the children's book *Cuento del rey bajito* (Story of the short king) and the story about the history of Cordoba «La ciudad más hermosa» (The most beautiful city), in the volume *Ciudades de cuento* (Story tale cities), edited by the *Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España* group. She is responsible for the editing and notes of *Peter Pan*, a compilation of the essential corpus of texts of the character created by J. M. Barrie. After being part of the publishing adventures of *Plurabelle* and *Berenice*, she currently co-directs the *Popular Letters* collection of the *Cátedra Publishing House* with *Javier Fernández*. She has lived in the United States and Mexico, and now resides in her hometown. *Koko. An ecological fantasy* is her first youth novel and the start of an amazing series of magic and fantasy.









**OCEANO Travesía**



Historias  
gráficas

**GRANTRAVESÍA**

C/ Calabria, 168-174 - Escalera B - Entlo. 2ª  
08015 • Barcelona • Spain  
Tel. (0034) 93 280 20 20

info-rights@oceano.com  
www.oceano.com

